

مواهب الرحمن

منظوم ترجمان قرآن

سورة الواقعة نمبر ٥٦

جلد سوم



وَاصْحَبُ الْيَيِّنِينَ لَمَا أَصْحَبُ الْيَيِّنِينَ ﴿٢٩﴾

فِي سَدْلٍ مَّا مَحْصُودٌ ﴿٣٠﴾

وَطَلْحٍ مَّمْضُودٍ لَّا وَظِلٍّ مَمْدُودٍ لَّا وَمَا آمَمْسُوبٍ لَّا وَفَاكِهٰتٌ

كَثِيرٌ لَّا مَقْطُوعَاتٌ لَّا مَمْسُوعَاتٌ ﴿٣١﴾

وَفُرِشٌ مَّرْفُوعَاتٌ ﴿٣٢﴾

إِنَّ آنِشَانِهِنَّ رَاسِأَغَّ لَفَجَعَهُنَّ أَبْكَارًا لَّا

عُرُبًا أَشْرَابًا لَّا صَحِبُ الْيَيِّنِينَ ﴿٣٣﴾

ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ لَّا وَثُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٣٤﴾

داہنے ہاتھ والوں کا اچھا نجام

اب رہے، جو ہوں گے اصحابِ یمین کس قدر ہیں اچھے اصحابِ یمین!
 وہ ربیں گے ایسے باغوں میں جہاں بے ضر بے خار ہوں گی بیریاں
 تھے بہ تھے کیلے بھی لمبے سائے بھی بہتے پانی اور بہ کثرت میوے بھی
 منقطع ہوں گے نہ یہ میوے کبھی اور نہ ہو گی روک ہی ان سے کوئی
 ہوں گے عالیشان غایپے وہاں (اور ایسی ہوں گی ان کی بیویاں)
 جن کو ہم نے خاص کر پیدا کیا پھر انھیں ہم نے کنوواری کر دیا
 ان کی ہم سن اور ہوں گی دربا داتیں والوں کے لیے ہے یہ صلہ
 ان میں ہو گا اگلوں سے جنم غیر اور پکھلوں سے بھی انبوہ کثیر

(سورہ الواقعہ، آیت ۲۷ تا ۳۰)

سورۃ الواقعہ

اس میں سورۃ الرحمن کی تفسیر و تفصیل ہے

۵۶ سورۃ الواقعہ مکیۃ ۲۶

(۹۶) ایضاً (۲) سوچ عالمہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نام سے اللہ کے میں کربا ہوں ابتدا جو بڑا ہے رحم والا مہرباں بے انتہا
قیامت کا منظر، مقربین الہی، اصحاب یمین (اچھے لوگوں)

اور اصحاب شہادت (بروں) کے احوال کا بیان

قیامت اور اس کی ہولناکی

- ۱ یاد رکھو! جب قیامت آئے گی ۲ کوئی شے اس کو نہ جھٹلا پائے گی
- ۳ بعض کو تو وہ کرے گی سر فنڈ اور بعضوں کو کرے گی سر بلند
- ۴ جب زمیں ساری بلا دی جائے گی (زلزلوں کے بھاری جھکتے کھائے گی)
- ۵ ٹوٹ کر ریزہ بنیں گے کوہ سار ۶ اور اُڑ جائیں گے وہ بن کر غبار

نوع انسان کے تین گروہ

- ۷ (اپنے کاموں کے سبب نوع بشر) آئیں گے وال تین قسموں میں نظر
- ۸ ایک بیں اُن میں سے اصحاب یمین! کس قدر بیں اچھے اصحاب یمین!
- ۹ دوسرا ہے بائیں والوں کا گروہ کیا بُرا ہے بائیں والوں کا گروہ؟
- 10 تیسرا بیں سابقین اولیں وہ تو آگے ہی رہیں گے بالیقین

إذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ لَلَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَرَى إِنَّمَا يُنَزَّلُ عَلَيْكُمْ مِنْ كِتَابٍ

خَافِضَةً رَأْفَعَةً

إِذَا رُجِّتِ الْأَرْضُ أَرْجَأَتْ

وَبُسْتَتِ الْجَانِبُ الْمَسَارِ فَكَانَتْ هَبَاءً مُمْبَغَأً

وَلَكُنْتُمْ أَرْوَاحًا نَلَّةً

فَأَصْحَبُ الْمُبَيِّنَاتِ مَا أَصْحَبُ الْمُبَيِّنَاتِ

وَأَصْحَبُ الْمُشَيَّدَاتِ مَا أَصْحَبُ الْمُشَيَّدَاتِ

وَالسَّيِّقُونَ السَّيِّقُونَ

مقرین کی پُرکیف زندگی

11 یہ مقرب لوگ میں رب کے حضور 12 خلد کے باغوں میں ہوں گے پُرسرو
 13 ان میں ہو گا اگلوں سے جم غیر 14 اور پچھلوں میں سے انبوہ صغیر
 15 وہ مرصع تختوں پر طیکا لیے 16 بیٹھے ہوں گے رو ب رو یک دیگرے
 17 پھرتے رہتے ہوں گے ان کے سامنے داغی غلامان خدمت کے لیے
 18 آبخوارے اور جگ لے کر تمما صاف ستری سے بھر کر دیں گے جام
 19 جس سے ہوں گے در درس میں مبتلا اور نہ ہی عقل و خرد سے ماوراء
 20 ساتھ میں میوے بھی ہوں گے لا جواب جس میں سے یہ خود کریں گے انتخاب
 21 گوشت وال ہونگے پرندھ کے بھی پیش جن کی رغبت خود یہ رکھتے ہوں گے بیش
 22 نیز ہوں گی نازیں چشم غزال 23 دُرِّ مکونوں کی سی ہے جن کی مثال
 24 کرتے تھے دنیا میں جو کچھ نیک کام اُس کے بدالے میں ملے گا یہ مقام
 25 سن نہ پائیں گے وہاں پر لغویات اور نہ ہی ہو گی گنه کی کوئی بات
 اب سلامت ہی سلامت ہے کلام 26 ہر طرف سے آئے گا بس یہ پیام

دانہنے پا تھو والوں کا اچھا نجام

کس قدر میں اچھے اصحاب یمین!
 27 اب رہے، جو ہوں گے اصحاب یمین
 28 وہ رہیں گے ایسے باغوں میں جہاں بے ضرر لے خار ہوں گی بیریاں
 29 تھے بہ تھے کیلئے بھی لمبے سائے بھی^{32/1} بہتے پانی اور بہ کثرت میوے بھی
 30/29 مقطوع ہوں گے نہ یہ میوے کبھی اور نہ ہو گی روک ہی ان سے کوئی
 33 ہوں گے عالیشان غالیچے وہاں (اور ایسی ہوں گی ان کی بیویاں)
 34 جن کو ہم نے خاص کر پیدا کیا 36 پھر انھیں ہم نے کنواری کر دیا
 35 اُن کی ہم سن اور ہوں گی دلربا 38 دائیں والوں کے لیے ہے یہ صلہ
 39 اُن میں ہو گا اگلوں سے جم غیر 40 اور پچھلوں سے بھی انبوہ کثیر
 بائیں با تھو والوں کا برا نجام

کیا برا ہے بائیں والوں کا گروہ!
 41 اب بچا ہے بائیں والوں کا
 42 وہ ہوا نے گرم میں ہوں گے مقام ہو گا پینے کے لیے آب حمیم
 43 سایہ ہو گا سخت کالا سا دھواں 44 ہو گا ٹھٹڈا اور نہ ہی راحت رسائی
 45 اُن کی دنیا کی یقیناً زندگی تھی بڑی ہی عیش و عشرت میں کٹی
 46 یہ رہے سگین جرمون پر جری 47 اور ان لوگوں کا کہنا تھا یہی

أُولَئِكَ الْمُقْرَبُونَ ﴿١﴾ فِي جَنَّتِ الْعَظِيمِ
 شَرْكَةً مِنَ الْأَذَلِينَ ﴿٢﴾ وَقَيْلٌ مِنَ الْأَخْرِينَ ﴿٣﴾
 عَلَى سُرْهَا مَوْصُونَةٌ ﴿٤﴾ مُغْنِيْنَ عَلَيْهَا مُتَقْلِبُونَ ﴿٥﴾
 يَطْوِفُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانٌ مُحَمَّدُونَ ﴿٦﴾
 بِاَكْوَابٍ وَآبَابِ يُقْبَقَبُونَ ﴿٧﴾ وَكَاسِ مَعْنَىٰنَ ﴿٨﴾
 لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزَلُونَ ﴿٩﴾
 وَفَاكِهَةٌ مَبَاهِيَّةٌ حَيَّرُونَ ﴿١٠﴾
 وَلَحْمٌ طَبِيرٌ مَبَاهِيَّشَهُونَ ﴿١١﴾
 وَحُوَرٌ عَيْنَ ﴿١٢﴾ كَامِلَ الْمُؤْلُوْدَانِسُونَ ﴿١٣﴾
 جَرَأَ أَنْبَابًا كَافُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾
 لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا الْعَوَادَاتَ تَشَيَّلًا
 إِلَّا قَيْلًا سَلَبَانَسَلَانًا ﴿١٥﴾

وَأَصْحَبُ الْيَيْمِينَ ﴿١﴾ مَا أَصْحَبُ الْيَيْمِينَ ﴿٢﴾
 فِي سُدُّ مَمْضُودٍ ﴿٣﴾
 وَطَلْبٌ مَمْضُونٌ ﴿٤﴾ وَطَلْبٌ مَمْدُونٌ ﴿٥﴾ وَمَآءِمَسْنُوبٍ ﴿٦﴾ وَفَاكِهَةٌ
 كَيْرَيْتَهُ ﴿٧﴾ لَا مَقْصُوعَةٌ وَلَا مَمْسُوعَةٌ ﴿٨﴾
 وَفُرُشٌ مَمْنُوعَةٌ ﴿٩﴾
 إِنَّ آنَشَانِهِنَّ إِنَشَاءٌ ﴿١٠﴾ فَجَعَلُهُنَّ أَبْكَارًا ﴿١١﴾
 عُرُبًا أَشَرَابًا ﴿١٢﴾ لَا صَحْبٌ الْيَيْمِينَ ﴿١٣﴾
 شَرْكَةً مِنَ الْأَذَلِينَ ﴿١٤﴾ وَشَرْكَةً مِنَ الْأَخْرِينَ ﴿١٥﴾

وَأَصْحَبُ الشِّمَالَ ﴿١﴾ مَا أَصْحَبُ الشِّمَالَ ﴿٢﴾
 فِي سُوْمَرَ وَجَيْنَ ﴿٣﴾
 وَطَلِّيْمَنَ يَحْمُورٌ ﴿٤﴾ لَا بَارِدَ وَلَا كَوْبِيْمٌ
 إِنَّهُمْ كَافُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتَرْفِيْنَ ﴿٥﴾
 وَكَانُوا يُسْرُونَ عَنِ الْحِجَّةِ الْعَظِيمِ ﴿٦﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ^٧

”کیا یقیناً جبکہ ہم ہوں گے بلاک ہڈیاں بن جائیں گے ہم اور خاک
 کیا دوبارہ پائیں گے ہم زندگی⁴⁸ اور ہمارے اگلے دادا باپ بھی؟“
 49 آپ ان لوگوں سے کہیے اے نبی! ”باليقين اگلے بھی پچھلے لوگ بھی
 50 لایے جائیں گے اکٹھے بالضور اک معین وقت پر میرے حضور“
 51 پھر تم اے جھٹلانے والو گرہو! (یعنی یوم حشر کے سب منکرو!)
 52 باليقين کھاؤ گے تھوہر کا درخت 53 اپنے پیٹ اس سے بھر دگئے خوب سخت
 54 پھر پیو گے گرم پانی اس طرح 55 خوب بیاسے اونٹ پیتے جس طرح
 56 یہ ہے بائیں باٹھ والوں کی سزا اُن کی مہمانی ہے یہ روزِ جزا

آئِداً مِنْتَأْكُلَاتٍ رَأَبَأْ عَطَامًا
 عَإِنَّ الْمَبْعُوثَنَ لَا أَوَابَأْ وَنَالَ الْأَوْلَانَ^{۴۹}
 قُلْ إِنَّ الْأَرَدَلِيْنَ وَالْأَخْرِيْنَ^{۵۰}
 لَمَجْمُوعُونَ لِإِلَيْمِيقَاتِ يَهُوْ مَعْلُومٌ^{۵۱}
 ثُمَّ إِنَّمَا أَيُّهَا الصَّالِحَاتُنَ الْكَذَّابُونَ^{۵۲}
 لَا كُفُونَ مِنْ شَجَرَةِ قُوْمٍ^{۵۳} فَمَا كُفُونَ مِنْهَا الْبَطْوَنَ^{۵۴}
 فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ^{۵۵} فَشَرِبُونَ شُرْبَ الْهَمِيمِ^{۵۶}
 طَ هَلَّ أَنْزَلْنَاهُمْ يَوْمَ الدِّينِ^{۵۷}



قیامت کا ثبوت اور موت کے بعد دوبارہ

جی اٹھنے پر ٹھوس دلائل کا بیان

تخلیق اول سے استدلال

- پھر قیامت میں ہے کیوں چون وچرا؟
57 ہم نے ہی تم لوگوں کو پیدا کیا
جس کو ٹکاتے ہو اپنے طور سے
58 دیکھو تو اُس نطفے کو تم غور سے
کیا بناتے تم ہو اُس سے آدمی
59 یا ہماری ہے فقط کاری گری؟
اک مقرر وقت پر یہ مرگ جاں
60 ہم نے رکھی ہے تمہارے درمیاں
مسخ کر ڈالیں تمہاری صورتیں
61 ہم کو دشواری نہیں اس بات میں
آور تمھیں پیدا کریں بارہ دگر
ایسی صورت میں ہو جس سے بے خبر
62 پہلی پیدائش کو ہو تم جانتے
دوسری کو کیوں نہیں پھر مانتے؟

نَحْنُ خَلَقْنَا فَلَوْلَا تُصِدِّقُونَ ﴿٤﴾

أَفَرَأَيْتَمَّ مَاتِيُونَ ﴿٥﴾

إِنَّمَا تَحْكُمُهُ أَمْرَنَا حَنْ الْحَقُّونَ ﴿٦﴾

نَحْنُ قَدْرًا تَابِيْنَاهُ ابْرَاهِيمَ

وَمَا نَحْنُ بِسَبِيْلِ قِيْمَةِ عَلَىٰ آنْ تَبَدِّلَ أَمْلَاكُنَا

وَنَشِئُكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

وَلَقَدْ عَذَمْنَا الْشَّكَاةَ الْأَوَّلِيَّةِ لَتَدْكُرُونَ ﴿٨﴾

زراعت سے عبرت

- بچ تم نے جو زمین میں بو دیا
63 اچھا اب یہ بات بتلاہ ذرا
یا اگانے والے ہم بیں بے گماں؟
64 کیا اگاتے تم ہو اُس سے کھیتیاں
ریزہ ریزہ کر دیں ہم زیر زمین
65 ہم اگر چاہیں تو اُس کو بالیقین
پھر تو تم باتیں بناتے ہی رہو
اور حریت سے ہی کہتے پھرہو
66 ہم خسارے ہی خسارے میں رہے 67 بلکہ ہم محروم ہو کر رہ گئے!

أَفَرَأَيْتَمَّ مَاتَهُ حَرَثُونَ ﴿٩﴾

إِنَّمَا تَرَسَعُونَهُ أَمْرَنَا حَنْ الْرِّجَاعُونَ ﴿١٠﴾

لَوْشَاءُ لَجَعْلَهُ حُطَامًا

فَضَلْلُمْ تَقْلَهُونَ ﴿١١﴾

إِنَّ الْمَعْرُومَنَ لَبْلُ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿١٢﴾

آب شیریں کی حکمت

- جس کو پیتے ہو خصوصی طور سے
68 اچھا اُس پانی کو دیکھو غور سے
یا ہماری رحمتوں سے یہ ملا؟
69 بادلوں سے تم اُسے لاتے ہو کیا
شکر پھر کرتے نہیں ہو کیوں ادا؟
70 ہم اگر چاہیں تو کر دیں بد مزہ

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشَبُّهُونَ ﴿١٣﴾

إِنَّمَا أَنْرَسْتُهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْرَنَا حَنْ الْمُنْزِلُونَ ﴿١٤﴾

لَوْشَاءُ لَجَعْلَهُ أَجَاجَ فَلَوْلَا تَشَدُّرُونَ ﴿١٥﴾

آگ کی افادیت

- تم جلاتے ہو جسے ہر طور پر
71 کیا نہ ڈالی آگ پر تم نے نظر
یا کہ ہم نے ہی کیا پیدا شجر؟
72 کیا اگایا تم نے ہے اُس کا شجر
اور مسافر کے لیے بھی سود مند
73 آگ کو ہم نے کیا سامان پند
کیجیے پاکی بیان خیر الوری!
74 اپنے رب کے نام کی، جو ہے بڑا

أَفَرَأَيْتُمُ الْأَنَارَ الَّتِي تُنَوِّرُونَ ﴿١٦﴾

إِنَّمَا أَنْشَأْتُمْ شَجَرَهُ أَمْرَنَا حَنْ الْمُنْسِيْنَ ﴿١٧﴾

نَحْنُ جَعَلْنَاهُاتَدْ كَهَهُ وَمَنَاعَ الْمُقْبِيْنَ ﴿١٨﴾

فَسَمِّحْ بِاسْمَ رَاهِيْكَ الْعَظِيْمِ ﴿١٩﴾



خاتمہ سورہ میں عظمتِ قرآن پر اللہ تعالیٰ کی قسم، جان کنی

اور موت سے جزا و سزا پر استدلال کا بیان

عظمتِ قرآن

- فَلَا أَقْسِمُ بِوَقْعِ الْجُنُوبِ^(۱) وَإِنَّهُ لِكَسْمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ^(۲)
إِنَّهُ نَقْدُ آنِ كَرِيمٍ^(۳) فِي كِتَابٍ مَسْمُونٍ^(۴)
- 75 کھاتا ہوں تاروں کے گرنے کی قسم 76 جان لو تو یہ ہے اک بھاری قسم
77 اس پر کہ قرآن ہے یہ محترم 78 دفتر محفوظ میں جو ہے رقم
لَا يَسْسُدُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ^(۵) تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ^(۶)
آفِهَدَ الْعَرَبَيْشَ آنَّمُ مَدْهُونَ^(۷)
وَتَجْعَلُونَ بِرْ زَقْنُمُ آنَّمُ تَكَذِّبُونَ^(۸)
- 79 صرف پاکیزہ ہی چھوٹے ہیں جسے 80 ربِ عالم نے اُتارا ہے اے
81 پھر تو کیا تم کو مناسب ہے یہی برتوگے قرآن سے بس بے رخی
82 اور یہی اپنا بناؤ گے شعار تم اُسے جھٹلاوے گے ہی بار بار؟

نزع کا منظر اور انسان کو اپنی موت روک لینے کا چیلنج

- فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ^(۹) وَأَنْتُمْ حَيَّنِينَ تَنْظُرُونَ^(۱۰)
وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مَسْمُونٌ وَلَكُنْ لَا تُبْصِرُونَ^(۱۱)
- 83 تو نہ کیوں جب حلق میں آتی ہے جاں 84 جاں کنی کا دیکھتے ہو تم سماں
85 تم سے بھی نزدیک اُس کے ہم وہاں ہوتے ہیں، لیکن نظر آتے کہاں!
86 سو کسی کے گر نہیں محاکوم ہو 87 ہو اگر سچے تو جاں کو روک لو؟

موت کے بعد راحت ہی راحت یا عذاب ہی عذاب

- فَآمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُفَرَّيْنَ^(۱۲)
لَا فَرُوهُ وَمَاهِيَانٌ هُوَ جَهَنَّمُ عَيْنِ^(۱۳)
وَآمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْلَحِ الْمُبَيْنِ^(۱۴)
فَسَلَمَ لَكَ مِنَ أَصْلَحِ الْمُبَيْنِ^(۱۵)
وَآمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمَكَرِّيْنَ بَيْنَ الصَّالِيْنَ^(۱۶) فَتُرْلُ مَنْ^(۱۷)
حَيْنِ^(۱۸) وَتَصْلِيَةُ جَحِيْمٍ إِنَّهُدَ الْهَوَحْقُ الْيَقِيْنِ^(۱۹)
92 ہے جو منکر اور گمراہ قوم سے 93 تو ضیافت ہو گی آپ گرم سے
94 پھر جہنم ہی ٹھکانا ہے مدام 95 یہ یقیناً بتیں ہیں پھر تمام
96 اپنے رب کے نام کی، جو ہے بڑا سمجھے پاکی بیان خیر الوری!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورہ الواقع کی تفسیر تمام ہوئی۔

والحمد لله رب العالمين۔ وصلی

الله علی النبی الامی محمد وآلہ واصحابہ اجمعین

محمد حبیب اللہ امیر الدین اثری

ڈڈلی، جمعہ ۲۵ جنوری ۲۰۲۱ء

انگلینڈ، یوکے

غرة ذی القعده ۱۴۲۳ھ